

En este  
número la  
Edición Especial del  
**Diario ESPACIO  
PUBLICO.**



5  
*Proyectando  
un futuro sostenible*



7  
*Comprar con  
conciencia*



12  
*Premios a la  
construcción*



14  
*El objetivo es la  
seguridad vial*

# El Buen Vecino

Edición 5 - Diciembre 2014 - Argentina

## Un compromiso con la comunidad



# Contenidos



5



6



8



11

## COMPROMISO RESPONSABLE

3

Socios por un día

3

Si es de todos, es mío, es tuyo

4

Proyectando un futuro sostenible

5

Comprando con conciencia

7

## NOTA DE TAPA

8

Un compromiso con la comunidad

8

## NUESTROS PRODUCTOS

10

Convirtiendo los residuos en recursos

10

Hercal tiene una nueva imagen

11

Premios a la construcción sustentable

12

## SEGURIDAD & AMBIENTE

14

El objetivo es la seguridad vial

14

Cuidarse para disfrutar a pleno

15

## Comité Editorial

Belén Daghero

Marisa Ramos

Andrea Schettini

Silvana Comelli

Coordinación: Marisa Ramos

Si querés participar, escribinos a [info.holcim-arg@holcim.com](mailto:info.holcim-arg@holcim.com).

Autorizamos la reproducción total o parcial de los contenidos, previa solicitud por escrito.

**El Buen Vecino** es una publicación de **Holcim Argentina** para la comunidad.

### Holcim (Argentina) S.A.

Av. del Libertador 6343 - 2° Piso

C1428ARG - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina

[info.holcim-arg@holcim.com](mailto:info.holcim-arg@holcim.com)[www.holcim.com.ar](http://www.holcim.com.ar)

Tel.: 0800 777 6463

# Socios por un día

Holcim ayuda a que los jóvenes descubran cómo funciona el mundo del trabajo y comprendan que el estudio es esencial para lograr instalarse en el ámbito laboral.

Junto a la Fundación Junior Achievement, Holcim Argentina aplicó el programa **Socios por un día**. A través de él, estudiantes del último año de la escuela secundaria acompañan durante una jornada a profesionales reconocidos en su campo de trabajo, con el fin de vivenciar lo que significa estar inserto en el mundo laboral y dedicarse de lleno a la vocación elegida. Junior Achievement entrevistó a los adolescentes que deseaban ingresar al programa, detectando sus intereses y habilidades, e indagando acerca de la carrera que proyectan iniciar y el campo laboral en el que pretenden insertarse en el futuro. Con estos datos, invitó a profesionales de diversos campos a participar de esta experiencia provechosa para adultos y jóvenes.

## Un día de trabajo en Holcim

Alumnos de escuelas de Mendoza y Córdoba compartieron un día completo junto a un profesional en las instalaciones de Holcim, mientras cumplía sus actividades habituales. Como "socios", los estudiantes tuvieron la posibilidad de asistir a

almuerzos de trabajo, entrevistas y reuniones, viviendo una jornada laboral real. Además, obtuvieron un testimonio de "primera mano" acerca de la profesión a la que aspiran y el campo laboral en el que quieren insertarse.

En Córdoba, una alumna que desea cursar la carrera Administración de Empresas compartió su día con la directora del Área Administrativa y Financiera, Cristina González, mientras que otra estudiante, interesada en la carrera de Sociología, acompañó a la referente de Responsabilidad Social María Marta Raviolo. Además, dos jóvenes que ingresarán a la carrera Administración de Empresas se asociaron al jefe de Ventas (Tristán Ríos Carranza) y a un ejecutivo comercial (Andrés Werlen). Por último, un futuro estudiante de abogacía compartió la jornada laboral de uno de los abogados de Holcim, César Valdéz.

En Mendoza, cinco alumnos de las escuelas Químicos Argentinos (con especialidad en industria de procesos) y Pablo Nogués (con especialidad en electricidad y electromecánica) se "asociaron" a colaboradores

del área de Mantenimiento Mecánico y Calidad, y fueron partícipes de las actividades que allí se realizan. Los jóvenes hicieron llegar su agradecimiento, destacando la buena disposición que los trabajadores de Holcim habían tenido con ellos, y expresaron: "Fue un lujo estar con los socios profesionales"; "confirmé mi profesión [...], pero ahora más que nunca sé que yo también puedo trabajar en una multinacional".

*Gracias al compromiso de los colaboradores que se "asociaron" a los jóvenes, los alumnos pudieron reflexionar en torno a las aptitudes y disposiciones que deben desarrollarse para construir un futuro exitoso.*

## Inspirando a los jóvenes

Junior Achievement es una organización sin fines de lucro, con presencia en más de 120 países. Su meta es incentivar a los jóvenes a "valorar sus propios objetivos y luchar por alcanzarlos". Holcim Argentina ha colaborado en varios proyectos junto a la Fundación, entre los que se destaca "Jóvenes embajadores de Holcim en el FIE".



En las instalaciones de Holcim, alumnas cordobesas comparten el día junto a sus "socios" profesionales.



# Si es de todos, es mío, es tuyo

El cuidado del espacio público fue el centro de una campaña de sensibilización llevada a cabo durante noviembre y diciembre por la Fundación Holcim Argentina.

**El espacio común es una responsabilidad compartida. Por ello, la campaña pretende incentivar a la ciudadanía a que se comprometa con lo público, que es patrimonio de todos.**

Si bien los espacios comunes son patrimonio de todos los ciudadanos, parece existir una percepción generalizada de que, en lugar de ser de “cada habitante”, no pertenecen a nadie. En nombre de esto, no son pocas las oportunidades en que se los abandona, se los maltrata o se los desatiende.

La FHA detectó que este es un problema que afecta a las comunidades en general y, durante los dos últimos meses de 2014, decidió emprender una acción de concientización en torno al cuidado y la responsabilidad sobre estos lugares en donde convive colectivamente la ciudadanía.

## **Holcim, las comunidades y los espacios compartidos**

La acción se llevó a cabo en el marco de los proyectos vinculados al programa **Hábitat** de la Fundación Holcim Argentina, cuyo objetivo es colaborar con la mejora de la calidad de vida de las familias que habitan las zonas de influencia de la compañía. La FHA está convencida de que la construcción, tanto material como simbólica, de “espacio público” es crucial para fomentar prácticas ciudadanas responsables y conscientes.

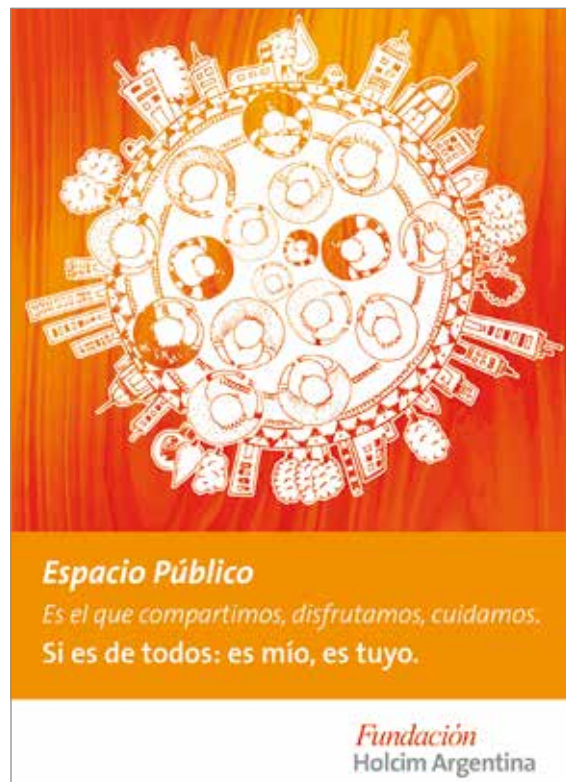
La campaña se llevó adelante en las localidades de Malagueño, Capdeville, Puesto Viejo y Campana, donde diversos grupos de vecinos se involucraron en la propuesta con entusiasmo y compromiso.

## **La propuesta**

Hacerse cargo de los espacios públicos es una tarea que involucra a la ciudadanía de forma activa, por lo

que la campaña apuntó a que los habitantes de cada municipio advirtieran la importancia del compromiso colectivo e intentaran, de ese modo, plantear soluciones a las problemáticas particulares de cada lugar. Así, se realizó el diseño de un afiche, que conforma la pieza central de la acción, con una gráfica sugerente y un mensaje disparador: “Espacio Público. Es el que compartimos, disfrutamos, cuidamos. Si es de todos: es mío, es tuyo”.

A partir de esto, los vecinos de cada comunidad construyeron sus propios mensajes, apropiándose de la temática y extendiéndola a los lugares concretos en donde la ciudadanía realiza sus actividades. Lo trabajado en cada localidad, finalmente, fue plasmado en una pieza gráfica (silueta) con mensajes pensados por los mismos habitantes para cada localidad.



## **Diseminando el mensaje**

Como método para difundir la problemática sensibilizando a los ciudadanos, se elaboraron *stickers* con la leyenda “Espacio público. Mi compromiso es cuidarlo”. Estos fueron entregados a los vecinos que participaron de la campaña para que pudieran distribuirlos en los distintos espacios de las localidades. Como cierre, se realizó la impresión de un diario con fotos y testimonios de lo ocurrido durante la acción (este acompaña la presente edición de *El Buen Vecino*).

Afiche de la campaña llevada a cabo en las localidades de Malagueño, Capdeville, Puesto Viejo y Campana.



Jóvenes de escuelas técnicas participando del certamen.

# Proyectando un futuro sostenible

Una vez más, la Fundación Holcim Argentina premió a los estudiantes que presentaron los proyectos más innovadores, creativos y sostenibles en materia de construcción social, económica y ambiental.

Con el apoyo del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba, la FHA organizó exitosamente la segunda edición del certamen "Construir el presente para impactar en el futuro". La muestra se llevó a cabo los días 28 y 29 de octubre en la ciudad de Villa Carlos Paz, y en ella participaron estudiantes de sexto año que están cursando la especialidad en Maestro Mayor de Obras en las escuelas de gestión pública y privada.

La presentación de los proyectos se organizó en equipos de tres alumnos, acompañados por un docente tutor, quienes expusieron en stands en el marco de la muestra. La FHA facilitó la estadía de los equipos en el Hotel Portal del Lago, donde se llevó a cabo el certamen. Además, junto a la Dirección de Educación Técnica y Formación Profesional de la Provincia de Córdoba, premió a los participantes tomando como eje tres categorías: sostenibilidad, innovación tecnológica y creatividad.

## Los jóvenes agregan valor a la construcción sostenible

Los conocimientos adquiridos en las aulas se refuerzan cuando es posible transferirlos a proyectos extraescolares en donde prima el intercambio entre pares. Por ello, la muestra es una oportunidad para llevar al diálogo lo aprendido por los jóvenes dentro de las escuelas, promoviendo el reconocimiento entre los distintos establecimientos educativos. Por otra parte, la posibilidad de diseñar un proyecto que se pueda concretar en la práctica afianza los lazos entre el mundo escolar y el del trabajo, lo que favorece la futura inserción de los jóvenes en el mercado laboral. Además, dado que el eje de los proyectos debe centrarse en la innovación en cuanto a construcción sostenible, genera conciencia respecto del impacto ambiental y pone de relieve el cuidado del ambiente.

## La 2° Muestra de Escuelas Técnicas, en números:

- 1300 alumnos trabajaron y diseñaron proyectos de construcción sostenible.
- 154 alumnos mostraron sus proyectos junto a sus tutores, en el evento.
- 39 docentes y profesionales de la construcción, presentes.
- 39 escuelas técnicas con especialidad Maestro Mayor de Obra, presentes.
- 22 jurados profesionales recorrieron la Muestra y evaluaron los proyectos a distinguir.
- 4 provincias (Jujuy, Mendoza, Córdoba, Buenos Aires), presentes.
- 3 premios entregados a 9 escuelas de 7 ciudades diferentes.

## Alianzas estratégicas que hicieron posible la Muestra:

- Dirección General de Escuelas Técnicas y Formación Profesional de Córdoba
- Colegios Profesionales Maestro Mayor de Obra y Arquitectos de la Regional 1 de Córdoba
- Área de Responsabilidad Social de la misma entidad, de Córdoba
- Ingenieros Especialistas de Córdoba (CIEC)
- Cámara de Industriales Metalúrgicos y de Componentes de Córdoba
- Foro Permanente para la Educación Técnica (FOPET)
- Cámara de Ferreteros de la Provincia de Córdoba
- Cámara Cordobesa de Instituciones Educativas Privadas (CACIEP)
- Cámara de industriales Informáticos, Electrónicos y Comunicacionales del Centro de la Argentina (CIECCA)

*Uno de los objetivos fundamentales de la FHA es el de incentivar las iniciativas que desarrollen las potencialidades de las personas, por lo que la muestra es un aporte más para la consolidación de conocimientos y habilidades en los jóvenes estudiantes.*



# Proveedores responsables

Los principios del desarrollo sustentable atraviesan todas las operaciones de Holcim Argentina. La responsabilidad social y el cuidado ambiental son máximas, también, en la contratación de proveedores.

**El Grupo Holcim exige y controla que sus proveedores y empresas asociadas identifiquen, eviten y administren los riesgos referentes a salud, seguridad laboral, responsabilidad social y ambiente.**

En Holcim existe un fuerte compromiso para gestionar de modo ético el impacto de la compañía en todos los niveles, incluidos el desarrollo social y económico, y el cuidado ambiental en sus zonas de influencia. Un área clave que tiene un impacto directo más allá de la compañía es la de Compras, que ha desarrollado una serie de criterios destinados a evaluar y seleccionar a sus empresas asociadas.

## **Códigos básicos del buen proveedor**

El control periódico, en forma de autoevaluaciones, investigaciones o auditorías, constituye una de las estrategias de la compañía para determinar si la conducta de sus proveedores sigue estándares básicos de ética. Para ello, la empresa atiende una serie de pautas que garantizan un proceso de negociación justo, competitivo y transparente.

En primer lugar, todo proveedor debe tener en cuenta la salud y la seguridad ocupacional, preocupándose por proveer un marco laboral cuidado y sano para sus empleados. Además, tiene que ofrecer condiciones justas de trabajo. Por otra parte, las empresas asociadas a Holcim, en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, pueden emplear niños ni someter a los individuos a trabajos forzados. A su vez, se exige que ningún proveedor haga distinciones entre sus empleados por su condición de género, orientación sexual,

raza o religión.

En cuanto a la política de cuidado del ambiente, para Holcim es imperioso que las empresas asociadas respeten y cumplan las leyes en materia ambiental, y tengan los permisos necesarios para ejercer su actividad. Además, deben preocuparse por administrar periódicamente los impactos causados al ambiente respecto a la energía, el agua, los desechos, los productos químicos, la contaminación atmosférica y la biodiversidad.

## **Diversidad e inclusión**

El área de Responsabilidad Social Corporativa y Fundación Holcim Argentina lideran el programa de compras inclusivas, que se encuentra en su etapa inicial. Este busca establecer relación con emprendimientos cooperativos llevados a cabo por personas en situación de vulnerabilidad, de modo de contribuir con su inclusión en el campo laboral. En este sentido, la compañía participa de programas de generación de ingresos para poblaciones de bajos recursos o trabajadores con discapacidad, nucleados en cooperativas o empresas sociales.



# Comprar con conciencia

Por segundo año consecutivo, Holcim Argentina agasajará a sus colaboradores con los presentes navideños realizados por redACTIVOS.

Enmarcado en su **Programa de Compras Inclusivas** Holcim Argentina ha adquirido, una vez más, los productos de la empresa social redACTIVOS. Para celebrar el cierre del año 2013, se obsequiaron bolsas ecológicas y un calendario realizado con papel reciclado. En esta oportunidad, la entrega de las tradicionales cajas navideñas será acompañada por un producto de elaboración propia del mismo taller.

## Una compañía socialmente comprometida

RedACTIVOS es una empresa social nacida a partir de una iniciativa de la Asociación Civil La Usina en el año 2006. Su objetivo se centra en fomentar la autonomía de los trabajadores con capacidades diferentes, otorgándoles un espacio concreto para poder llevar adelante su labor. Para ello, gestiona una red de comercialización de productos y servicios que tiene la equidad y el compromiso ético como valores angulares. Por este motivo, los clientes que adquieren su mercadería son compañías destacadas por su responsabilidad y su política de inclusión.

La propuesta de redACTIVOS es, siempre, desarrollar productos de buena calidad, con precios justos y que cumplan los plazos que el mercado demanda. Es por esto que todos los emprendimientos productivos que se llevan a cabo cuentan con mejoras constantes, logradas a través de capacitaciones y asesoramiento para los productores, así como mediante la provisión de equipamientos adecuados para poder desarrollar las tareas de modo eficiente. La realización de las labores se enmarca en un clima de respeto por las tareas de cada trabajador, valorando la diversidad, priorizando el trabajo en equipo y la colaboración entre pares. Además, la producción realizada en el marco de la empresa tiene la intención de generar sustentabilidad económica, reinvertiendo un 60% de las ganancias en la empresa social y un 40% en programas de La Usina.



Los trabajadores de redACTIVOS, trabajando en el desarrollo de los productos que luego comercializarán.

*La misión fundamental de redACTIVOS consiste en “fomentar la autonomía social y económica de los trabajadores con discapacidad, generando ingresos genuinos y sustentables”. Holcim Argentina, una vez más, acompaña esta iniciativa.*

## Construir sociedades más justas

El **Programa de Compras Inclusivas** de Holcim Argentina fortalece la capacidad de gestión de aquellos emprendimientos productivos que se proponen lograr un mundo más justo y una sociedad más responsable. En esta dirección, Holcim apoya los procesos de intermediación laboral –como las redes empresariales locales–, acompaña el desarrollo de emprendimientos de base comunitaria y se preocupa por vincularlos con la empresa.

# Un compromiso con la comunidad

Los colaboradores de Holcim, a través del voluntariado corporativo impulsado por la compañía, dedican parte de su tiempo a participar en distintos proyectos beneficiosos para las comunidades cercanas a las plantas de producción.

**El trabajo voluntario resalta la importancia de los colaboradores, tendiendo lazos entre ellos, la empresa y la comunidad.**

En el año 2012, celebrando los 100 años de Holcim, los empleados de la empresa realizaron diversas acciones comunitarias, que dieron inicio al programa de voluntariado **Juntos por las comunidades**. En aquella oportunidad, los colaboradores acompañaron a más de 90 organizaciones sociales, sumando un total de 12.580 horas de trabajo. Al año siguiente, se trazaron las primeras líneas de organización de esta iniciativa, y se logró instalar la solidaridad, el compromiso y el trabajo en equipo como valores guía. Durante 2014, los trabajadores de Holcim Argentina demostraron un compromiso cada vez más intenso con la comunidad y se convirtieron en parte activa

del voluntariado. De este modo, año tras año se profundiza el vínculo entre las comunidades, la compañía y los empleados.

#### **Voluntariado: qué y cómo se hace**

Cada colaborador que desee participar de las actividades del voluntariado dispone de cuatro horas de trabajo destinadas por la compañía para tal fin. Las tareas se realizan dentro de los ejes de infraestructura, ambiente y educación, y se llevan a cabo en organizaciones comunitarias y, también, en instituciones públicas. En general, dichas instituciones ya han estado vinculadas con la Fundación Holcim Argentina o con la empresa a través de proyectos e iniciativas concretos. Sin embargo, existe la posibilidad

de que los mismos voluntarios transmitan una necesidad específica que afecta a su comunidad y desarrollen un plan de acción en el marco del programa **Juntos por las comunidades**.

Las actividades llevadas a cabo dentro del programa se conversan con los referentes de las organizaciones comunitarias en las que se interviene, consensuando líneas de trabajo conjuntas y respondiendo a las necesidades concretas que se plantean. En el marco de la iniciativa **Juntos por las comunidades** ya se han efectuado jornadas de capacitación, obras de infraestructura en espacios públicos, campañas de reforestación, educación ambiental, cuidado y preservación de los ecosistemas, y mejoras de los espacios comunes.

En Malagueño, voluntarios de Holcim y vecinos intervinieron garitas de colectivos en el marco del proyecto "Arte en la ciudad".







Voluntarios de Holcim que colaboraron en la construcción del patio de juegos del Hospital Ramón Carrillo, en Capdeville.

### Metas y valores

Holcim Argentina enmarca todas sus prácticas en las máximas del desarrollo sostenible, tanto en lo que respecta al ambiente como a la responsabilidad social. Por ello, las actividades del voluntariado apuntan a desarrollar un diálogo fluido con las organizaciones comunitarias de los espacios de influencia de la empresa, lo que genera confianza y reconocimiento. Con este objetivo, la Fundación Holcim Argentina apoya todas las iniciativas llevadas a cabo en este marco y las integra en sus programas de desarrollo local.

### El año en acciones

En Malagueño, los voluntarios mejoraron la plaza Villa Retiro; pintaron el centro de jubilados Yocsina y los jardines de infantes 1° de Mayo y Pequeñas Huellas; realizaron tareas de forestación en el predio de la Municipalidad; festejaron el Día del Niño en la escuela Juan José Paso; relevaron las instalaciones edilicias de la capilla de Yocsina, y ofrecieron capacitaciones sobre Seguridad Vial en las escuelas Gabriela Mistral, Punta de Agua y Barrio Guiñazú. Además, difundieron la campaña **3R** en escuelas y jardines, concientizando a los niños sobre el tratamiento de residuos. Apoyados por la Fundación Holcim Argentina, compartieron una jornada laboral con jóvenes del proyecto **Socios por un día** y revisaron garitas para la iniciativa **Arte en la ciudad**.

## Beneficios del trabajo voluntario

Las actividades desarrolladas por el voluntariado tienen un impacto positivo, no solo en las comunidades y organizaciones, sino en los mismos colaboradores y en el interior de la empresa. Entre los beneficios que se desarrollan, se destacan el espíritu colaborativo, el trabajo organizado y conjunto, y el contacto estrecho entre los empleados, la compañía y la sociedad. Además, el hecho de realizar actividades enmarcadas en lo laboral, pero que trascienden la rutina diaria, genera satisfacción y entusiasmo para las personas involucradas.

*La ética que guía el compromiso del voluntariado de Holcim se sostiene en los pilares esenciales de la compañía: fortaleza, desempeño y pasión.*

## Juntos por las comunidades 2014

Durante el presente año, el programa de trabajo voluntario involucró la participación de 424 colaboradores, que destinaron 1540 horas a iniciativas en beneficio de la comunidad. En este marco, se realizaron más de 30 acuerdos con distintas organizaciones sociales, con los que se lograron más de 300 horas de capacitación y varias iniciativas en espacios públicos.

En la localidad de Puesto Viejo, se mejoraron las instalaciones del centro de salud, se participó activamente en la Llegada del Tren Alma, se realizaron charlas informativas sobre alcohol y drogas, y se trabajó sobre las instalaciones eléctricas de la Escuela N° 323. En Campana, se colaboró con los festejos del Día del Medio Ambiente en la reserva Otamendi, realizando una intervención artística y reabriendo el sendero Laguna Grande. También se mejoraron las instalaciones de dos jardines de infantes, restaurando la vereda del jardín Malvicino y colocando cerramientos en el jardín San Cayetano.

En Capdeville, los voluntarios organizaron visitas de estudiantes de escuelas técnicas y universidades a la planta y realizaron capacitaciones. También ofrecieron talleres sobre cuidado del ambiente en la escuela Recuero, colaboraron en la construcción del patio de juegos del Hospital Ramón Carrillo y participaron de una jornada de Concientización Ambiental en la Ruta N° 52, junto a distintas organizaciones. En el marco del programa **Socios por un día**, alumnos del último año de escuelas técnicas compartieron su jornada con los colaboradores, y asistieron al taller "Habilidades para el éxito".

# Convirtiendo los residuos en recursos

Que las grandes industrias se ocupen del ambiente no es una utopía. Holcim y Ecoblend recurren al coprocesamiento para reutilizar residuos y no producir nuevos desechos.

**Gracias a Ecoblend y el coprocesamiento, la producción de cemento preserva recursos no renovables.**

La generación de residuos por parte de las industrias y las personas es uno de los problemas más característicos de nuestro tiempo. Las tecnologías innovadoras son aliadas para saldar esta deuda con el ambiente, y utilizando los procesos correctos, los desechos pueden transformarse en recursos valiosos.

Desde hace más de una década, Ecoblend se preocupa por elaborar estrategias para que la reducción de los residuos industriales se transforme en una realidad. La producción por coprocesamiento se está llevando a cabo exitosamente en las plantas de elaboración de cemento de Holcim, y permite que los desechos se conviertan en combustible y materias primas alternativas.

## Una tecnología amiga del ambiente

El coprocesamiento es un procedimiento de reutilización de residuos que permite generar materia prima y fuentes de energía no convencionales para aplicar en la industria. Ecoblend y Holcim adoptaron esta tecnología, con la que lograron reemplazar un alto porcentaje de los combustibles fósiles utilizados en la producción de cemento, como el coque (derivado del petróleo) y el gas.

Su aplicación consta de rigurosos controles que aseguran la calidad del proceso. Así, una vez que Ecoblend elabora el combustible alternativo a partir de residuos, lo analiza, lo certifica y lo envía a las plantas de producción de cemento. Es allí

donde el AFR (combustibles y materias primas alternativas, por sus iniciales en inglés) cumple la función de sustituir los combustibles tradicionales y reemplaza algunos de los materiales que habitualmente se utilizan para producir *clinker*. Este material se elabora con una reacción a muy alta temperatura (1600 °C) a partir de la piedra caliza. En su producción, el AFR alimenta el reactor sin generar ningún tipo de residuo adicional ni afectar el producto final.

A diferencia de los procesos de elaboración de *clinker* a partir de combustibles tradicionales, la tecnología utilizada por Ecoblend cuida el ambiente en dos sentidos: por un lado, reutiliza los desechos generando una fuente de energía renovable y, por el otro, no produce ningún residuo.

## Algunos datos concretos

El ahorro de energía por el uso de combustibles alternativos es igual al consumo de gas natural de una población del tamaño de Río Tercero. Podría decirse que su utilización equivale a preservar el uso de gas de todos los hogares que integran dicho municipio. Además, el volumen de residuos coprocesados en un año podría llenar la Plaza de Mayo hasta 6 metros de altura, evitando su envío a vertederos.

- Análisis del AFR
- Sustitución de combustibles tradicionales por AFR
- Proceso de producción con AFR (coprocesamiento)
- Control y emisión de certificados

Resultado

PRODUCTO FINAL LIBRE DE RESIDUOS

# Hercal tiene nueva imagen

Hercal cambió su envase, consolidando el lazo de confianza que los clientes tienen con los productos Holcim. Ahora, el cemento de albañilería de siempre, pero con *packaging* renovado.

La firmeza y la durabilidad son características esenciales que todo albañil tiene en la mente cuando comienza su trabajo. La fortaleza es, siempre, la guía infaltable de su labor. Por ello, construir significa mucho más que hacer una obra: es poner empeño, energía e ilusión, y proyectar sueños. Quien se dedica a la construcción deja siempre, en el trabajo final, la marca de su esfuerzo y el orgullo de haber terminado su tarea con fuerza y pasión. Holcim Argentina sabe que lo que importa a la hora de construir no es solo la obra, sino también quien le da vida, poniéndole el cuerpo y la voluntad. Por ello, ha renovado la presentación de su cemento de albañilería *Hercal*, el compañero infaltable para iniciar cualquier obra.

## Nueva imagen, misma calidad

Conservando las mismas propiedades y características de siempre, la modificación en el envase de *Hercal* busca asociar el producto con la fortaleza, la prolijidad y la masculinidad. Por ello, Holcim eligió reemplazar el color violeta del *packaging* por el azul –tonalidad más dura, concreta y varonil– para profundizar el vínculo con sus usuarios habituales, los albañiles.

La difusión de la nueva imagen se está llevando a cabo a nivel nacional mediante carteles séxtuples y vinilos en lunetas de colectivos. A la vez, hay elementos promocionales disponibles para los clien-

tes, como fratachos, mochilas, tarjetas personales y folletería. Los distribuidores, además, cuentan con correos informativos, *banners* de pie y afiches.

## Lo que importa es el autor

Además de la modificación en la tonalidad, Holcim lanzó al mercado una edición limitada de *Hercal* cuyo envase tiene un “sello” de autor. Este distintivo representa el difícil trabajo que llevan a cabo los albañiles y pretende que los compradores del producto comprendan lo importante que es quien crea la obra. El eslogan que acompaña la nueva imagen, “Orgullosos de tu construcción”, apunta también a afianzar el valor de la tarea de los albañiles.

*La nueva imagen de Hercal muestra el reconocimiento a la ardua labor de los albañiles y exhibe el orgullo que siente Holcim por sus trabajos.*

## Orgullosos de quien distribuye

Para Holcim, el proceso de distribución es fundamental, porque permite que *Hercal* llegue a las manos de quienes lo utilizarán para sus trabajos. Por este motivo, los transportistas y los distribuidores son una pieza clave que afianza el compromiso de la empresa con los usuarios. Así, el eslogan “Orgullosos de trabajar juntos” da cuenta de la importancia de quienes se encargan de acercar *Hercal* a su público.



Gráfica utilizada en lunetas de colectivos en Córdoba.



# Premios a la construcción sustentable en Latinoamérica

El concurso regional para proyectos de construcción sustentable, organizado por *Holcim Foundation*, destacó el trabajo de profesionales latinoamericanos comprometidos con su entorno. Los jóvenes argentinos fueron protagonistas en la sección *New Generation*.

**Los proyectos galardonados en esta edición del certamen regional Holcim Awards for Sustainable Construction recogen la preocupación por el cuidado tanto de los ecosistemas como de las comunidades.**

El pasado 2 de octubre se dieron a conocer los ganadores de la cuarta edición del certamen regional *Holcim Awards for Sustainable Construction*. El concurso recibió numerosas propuestas arquitectónicas innovadoras en materia tecnológica, ambiental, socioeconómica y cultural, formuladas por latinoamericanos para esta región del continente. Participaron arquitectos e ingenieros ya consolidados en su campo de trabajo, jóvenes profesionales y estudiantes avanzados en dichas áreas.

Los doce proyectos ganadores pusieron el foco en la adaptabilidad y el funcionamiento sociocultural, demostrando que la construcción sustentable está ganando terreno y generando respuestas a las necesidades tanto ambientales como humanas. En todos los casos se intentó plantear soluciones innovadoras para cuestiones tales como la edificación de viviendas

sociales, la eficiencia energética, y la revitalización de comunidades y recursos hídricos.

## Espacios de encuentro

La ceremonia de entrega de los premios y menciones para Latinoamérica se realizó en la ciudad de Medellín, Colombia. Este fue el tercero de una serie de cinco eventos que se realizaron a nivel regional en otras partes del mundo: el encuentro de competidores europeos tuvo lugar en Moscú y el de norteamericanos se celebró en Toronto, mientras que el certamen para la región África-Medio Oriente se llevó a cabo en Beirut, y para la zona Asia-Pacífico, en Yakarta. En todos los casos, los proyectos ganadores de los *Holcim Awards Oro*, *Plata* y *Bronce* en cada región quedaron calificados para competir por el máximo galardón *Global Holcim Awards* en 2015.



*Holcim Awards Oro, Plata y Bronce para los proyectos más destacados.*

## El jurado

El equipo encargado de realizar la evaluación de las propuestas para la región latinoamericana se formó con profesionales expertos en las áreas por evaluar, provenientes de varias partes del mundo, que se reunieron en el Instituto de Arquitectura Tropical de Costa Rica. El presidente del jurado fue Bruno Stagno (Costa Rica), y también lo conformaron Marc Angélil (Suiza), Tatiana Bilbao (México), Alfredo Brillembourg (Venezuela), Angelo Bucci (Brasil), Fernando Diez (Argentina), Harry Gugger (Suiza), Vanderley John (Brasil) y Andreas Leu (Suiza).



Christian Barrera, Iván Báez, Alejandro Alaniz y Pablo Cuello, recibiendo su galardón por el proyecto “Fruit Salad”.

### Los jóvenes argentinos dejaron marca

En la categoría *Next Generation* participan aquellos jóvenes profesionales y estudiantes capaces de plantear ideas audaces en materia de arquitectura sustentable y socialmente responsable. En este rubro, tanto el primer premio como el tercero fueron otorgados a jóvenes argentinos.

El principal galardón de esta categoría lo recibió un equipo de arquitectos egresados de la Universidad Nacional de Córdoba, por su propuesta titulada “Ensalada de frutas”. El proyecto consistió en generar un plan de reutilización de infraestructura en las márgenes del río en Manaos, Brasil, transfiriendo las actividades que actualmente se desarrollan en un área fragmentada de la costa a una plataforma flotante que conecta el río y la ciudad. El equipo detectó que uno de los principales problemas que tienen en esa región son las inundaciones a lo largo de la rívera del Amazonas. Por ello, planteó que la edificación propuesta debía acompañarse de la construcción de una laguna de retención y la reforestación de las orillas del río, con el objetivo de retardar las inundaciones.

El tercer premio fue otorgado a dos estudiantes, también de la Universidad Nacional de Córdoba, quienes realizaron una propuesta de regeneración urbana para un sector del barrio Güemes de la ciudad de Córdoba, denominada “Den-city”. En el proyecto se planteó la construcción de “edificios adaptables y multiplicables para un uso flexible”, que incluirían techos verdes, recolección de aguas de lluvia, utilización de aguas grises para el riego, producción de energía solar y el uso de materiales reciclados para la construcción. Las jóvenes estudiantes efectuaron una investigación cuidadosa del área en la cual se sitúa el proyecto, y advirtieron que la baja densidad de población y la falta de espacios públicos son dos cuestiones perjudiciales para la urbanización de la ciudad. Por este motivo formularon una solución posible para mejorar las condiciones de edificación actuales, teniendo en mente una asociación público-privada para sanar y mejorar el barrio Güemes.



Daniel Fernández y Joaquín Trillo recibieron el premio *Acknowledgement*.



Las estudiantes Maya Wilberger y Lucía Zunino, premiadas por el proyecto “Den-city”.

### Argentinos comprometidos con los espacios públicos

Los premios *Acknowledgement* constituyen una sección de los *Holcim Awards for Sustainable Construction* que condecora proyectos destacados en este certamen. En esta área, los arquitectos Damián Fernández y Joaquín Trillo, de la Red Comunidades Rurales en Argentina y actualmente residentes en Jujuy, fueron reconocidos por su “Centro de recolección de agua y producción agrícola para comunidades criollas e indígenas en el bosque chaqueño”. Su propuesta se centra en readaptar las estructuras artificiales de almacenamiento de agua generadas por los pobladores locales, utilizando criterios sustentables y respetando el bosque nativo en el cual están emplazadas. El plan incluye la construcción de una huerta comunitaria, un estanque de almacenamiento alimentado por aguas de lluvia y un reservorio elevado capaz de abastecer el terreno en épocas de sequía.

*Los jóvenes argentinos se destacaron en la categoría **New Generation**, demostrando la preocupación de la nueva camada de profesionales de la construcción por el cuidado ambiental y sociocultural.*

# El objetivo es la seguridad vial

Capacitar para la seguridad es uno de los objetivos fundamentales de Holcim Argentina. Por ello se ofreció el “1er Taller de Seguridad Vial”, dirigido a operadores de tráfico.

*El taller fue un éxito, y contó con la presencia de alrededor de 30 empresas de transporte y representantes del departamento de Infraestructura y Logística de la Unión Industrial de Córdoba.*



Durante el “1er Taller de Seguridad Vial”, referentes de las empresas transportistas toman nota de lo trabajado.

Los accidentes de tránsito son un problema grave a escala mundial, y la seguridad vial se ha transformado en un reto para la sociedad en su conjunto. Se estima que, durante lo que va del año, los camiones han estado involucrados en casi el 25% de los siniestros viales en el país. Las causas son múltiples, pero entre ellas, las más comunes son la invasión de carril, la distracción, la velocidad inadecuada, las maniobras abruptas y el cansancio de los conductores. En la industria del cemento, los accidentes de tránsito constituyen una importante causa de muerte y lesiones graves. Según estadísticas de Holcim, las plantas de América Latina y de los países asiáticos registran la mayor cantidad de siniestros fatales. Dado que se trata de un problema realmente serio, pero que puede corregirse, la compañía diseñó y desarrolló un programa de mejora de la seguridad vial. De este modo, durante el mes de agosto se dictó el “1er Taller de Seguridad Vial”, dirigido a operadores de tráfico de las empresas contratistas de Holcim Argentina.

## El taller

El espacio consistió en una propuesta de trabajo teórico-práctica para evaluar los riesgos en las actividades cotidianas de los transportistas, reconocerlos y poder minimizarlos. El curso se dirigió tanto a los operadores de tránsito como a los referentes de las empresas que organizan los viajes y los planificadores de transporte de Holcim Argentina.

La meta del taller se basó en concientizar a los participantes respecto de la evaluación de los riesgos para la

labor vial. A la vez, se instó a los oyentes a reflexionar acerca del modo en que se asume la responsabilidad por la protección individual y de terceros, y finalmente se propuso una serie de prácticas recomendadas para reducir el riesgo asociado a las actividades de transporte. El objetivo de todo este recorrido fue, en definitiva, que lo aprendido se trasladase a las personas que realizan las tareas de conducción y que se transformase en prácticas capaces de ser mantenidas en el tiempo.

## Pilares para la seguridad vial

- 1) Liderazgo y compromiso: el tema debe ser una prioridad, y quienes están capacitados deben transformarse en referentes.
- 2) Gestión de vehículos: quienes asistieron al taller deben poder brindar asesoramiento para reducir los desperfectos en las unidades de transporte.
- 3) Gestión del conductor: debe poder determinarse con certeza que quienes conducen camiones son aptos para la tarea, a través de procesos de capacitación continua.
- 4) Gestión del viaje: es fundamental trazar itinerarios que especifiquen cuestiones tales como la cantidad de horas de descanso según kilómetros recorridos o las condiciones climáticas que se pueden encontrar en la ruta.



# Cuidarse para disfrutar a pleno

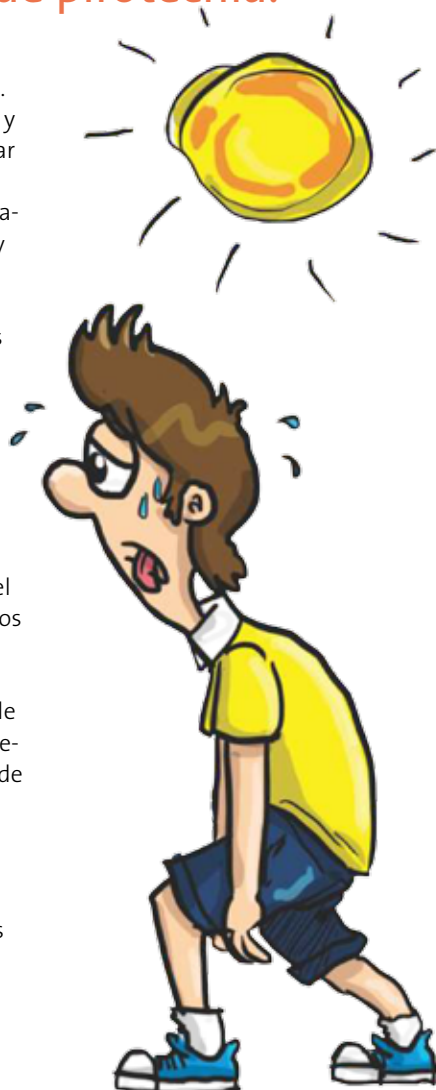
El cierre de ciclo y la alegría por el nuevo comienzo hacen que este momento del año sea uno de los más anhelados. Para aprovecharlo, es preciso estar atentos al calor y al uso de pirotecnia.

Llega el momento tan esperado: el verano y las Fiestas se acercan. Los niños ya terminan las clases, y están llenos de energía para jugar y divertirse. Los adultos, aunque siguen con sus actividades laborales, disfrutan del clima relajado y de los días más largos.

Sin embargo, los golpes de calor y el uso de pirotecnia son las dos causas más relevantes de visitas a los centros médicos durante la época estival.

## Atentos al calor

Cuando la temperatura ambiental se aproxima a los 40 °C, los mecanismos de regulación que el cuerpo posee se ven sobreexigidos y no logran cubrir las necesidades del organismo. Cuando esto ocurre, se producen los “golpes de calor”, pero atender a algunas medidas básicas de prevención puede ayudar a minimizar sus efectos. En primer lugar, es importante destacar que el abundante consumo de líquidos y frutas es una de las piezas clave para evitar los perjuicios causados por las altas temperaturas. Es esencial beber cualquier refresco no azucarado, incluso cuando no se siente sed. Evitar exponerse al sol en los horarios pico es, también, una medida básica para no insolarse. Se recomienda estar tranquilo en lugares frescos y ventilados, y no realizar actividad física intensa. Otra opción muy útil es tomar baños breves o mojarse cada cierto tiempo, y siempre proteger la cabeza del sol.



Hay que estar atento, sobre todo, al cuidado de niños pequeños y ancianos, porque son quienes más fácilmente pueden deshidratarse o sufrir complicaciones. Por ello, debe ofrecérseles líquidos en abundancia y comidas livianas. Los lactantes tienen que poder tomar el pecho a demanda.

## Evitá el uso de pirotecnia

En el período de las fiestas de fin de año es cuando más quemaduras se producen en niños y adolescentes debido a la manipulación de pirotecnia. Las explosiones pueden provocar lesiones en ojos, y todo tipo de heridas en brazos y manos. Además, pueden liberar una lluvia de tóxicos al aire, al suelo y al agua, que afectan a las personas, a los animales y a las plantas.

Por otro lado, los ruidos fuertes y violentos que producen los fuegos artificiales impactan de manera negativa en los animales domésticos. Entre otros perjuicios, pueden provocar temblores, taquicardia, desesperación y huidas. Por todo esto, lo mejor es evitar el uso de fuegos artificiales.

**Cuidar a la familia y a uno mismo es esencial para aprovechar las vacaciones y las Fiestas, y lograr que sean un momento de encuentro y descanso.**

## ¿Qué hacer ante un accidente con pirotecnia?

- Es recomendable acudir al Instituto del Quemado o al Centro Médico más cercano.
- En caso de quemaduras, lo primordial es aplicar agua fría sobre la zona afectada.
- Es importante no emplear cremas, pomadas ni remedios caseros.
- Si se forman ampollas, no se deben reventar.





*Este año demostramos que hasta los sueños más grandes se pueden construir.*

*Por un 2015 lleno de logros y éxitos. ¡Felices Fiestas!*

[www.holcim.com.ar](http://www.holcim.com.ar)

 **Holcim**